



# CASP 2024

## Cumlíky pre bábätká

**Záverečná správa o činnosti**

## OBSAH

Zoznam skratiek .....	III
Zhrnutie .....	III

## ČASŤ I

<b>Prehľad činnosti .....</b>	<b>2</b>
Zúčastnené orgány dohľadu nad trhom.....	2
Škála výrobkov.....	3
Kritériá testovania.....	3
<b>Odber vzoriek a testovanie .....</b>	<b>4</b>
Rozloženie odberu vzoriek .....	4
Postup testovania .....	4
<b>Výsledky testov .....</b>	<b>5</b>
Prehľad výsledkov testov a hlavné zistenia .....	5
Výsledky podľa spôsobu odberu vzoriek.....	5
Výsledky podľa kategórie .....	6
Závery o výsledkoch testov .....	7
<b>Hodnotenie rizík a nápravné opatrenia.....</b>	<b>8</b>
Výsledky hodnotenia rizík .....	8
Nápravné opatrenia .....	9
<b>Závery a odporúčania.....</b>	<b>10</b>
Závery .....	10
Odporúčania zainteresovaným stranám .....	10

## ČASŤ II

<b>Čo je CASP?.....</b>	<b>13</b>
<b>Pracovný plán činností zameraných na určitý výrobok.....</b>	<b>14</b>
<b>Procesy a nástroje činností zameraných na určitý výrobok .....</b>	<b>15</b>

## Zoznam skratiek

<b>CASP</b>	koordinované činnosti týkajúce sa bezpečnosti výrobkov
<b>GR JUST</b>	Generálne riaditeľstvo pre spravodlivosť a spotrebiteľov
<b>EK</b>	Európska komisia
<b>EZVO</b>	Európske združenie voľného obchodu
<b>EN</b>	európska norma
<b>EÚ</b>	Európska únia
<b>GPSD</b>	smernica 2001/95/ES o všeobecnej bezpečnosti výrobkov
<b>GPSR</b>	nariadenie 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov
<b>IM</b>	priebežná schôdza
<b>MSA</b>	orgán dohľadu nad trhom
<b>PSA</b>	činnosť zameraná na určitý výrobok
<b>REACH</b>	nariadenie o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií
<b>SAGA</b>	nástroj Safety Gate na hodnotenie rizík
<b>TSD</b>	smernica 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek

## Zhrnutie

### Ciele

Hlavným cieľom projektu koordinovaných činností týkajúcich sa bezpečnosti výrobkov (CASP) je chrániť zdravie a bezpečnosť európskych spotrebiteľov prostredníctvom podpory vnútroštátnych orgánov krajín EÚ/EZVO zodpovedných za dohľad nad trhom (MSA), aby lepšie

koordinovali svoje činnosti. Orgány dohľadu nad trhom sa počas projektu CASP zúčastňujú na spoločnom odbere vzoriek, testovaní a hodnotení rizík konkrétnych výrobkov.

### Škála výrobkov

Táto aktivita sa zameriava na cumlíky pre bábätká a držiaky na cumlíky (s hracími prvkami alebo bez nich).

## Hlavné testovacie kritériá a výsledky

Držiaky na cumlíky boli testované podľa noriem EN 12586:2007 + A1:2011 a EN 71-1:2014 + A1:2018, zatiaľ čo cumlíky pre bábätká boli testované podľa noriem EN 1400:2013 + A2:2018 + LC:2019 a prílohy XVII k nariadeniu REACH (položky 51 a 52). Držiaky na cumlíky mali výrazne vyššiu mieru nedostatkov (72%) v porovnaní s cumlíkmi pre bábätká, ktoré mali mieru nedostatkov 31%. V rámci kampane sa zistilo, že držiaky na cumlíky sa stretávajú s

ťažkosťami súvisiacimi so všeobecnými a s mechanickými požiadavkami, zatiaľ čo hlavné problémy s cumlíkmi pre bábätká súviseli s odolnosťou proti nárazu a vetraním štítu.

Z preskúmaní výstrah, označení a pokynov, ktoré vykonali MSA, vyplynulo, že 39 zo 145 vzoriek (27%) nespĺňa požiadavky.

## Záver

V dôsledku tejto testovacej kampane MSA vydali 20 oznámení v systéme Safety Gate<sup>1</sup>. Podľa hodnotenia rizík, ktoré vykonali MSA, predstavovalo 9 cumlíkov pre bábätká a 23 držiakov na cumlíky vážne riziko. Toto sú nápravné

opatrenia prijaté v súvislosti s výrobkami, ktoré nespĺnili požiadavky: 21 výrobkov bol stiahnutých od koncových používateľov, 21 bolo na trhu zakázaných a 6 bolo stiahnutých z obehu.

## Kľúčové odporúčania zainteresovaným stranám

### Pre spotrebiteľov

#### Pred nákupom

- ▶ Ak chcete mať istotu, že máte pre svoje dieťa ten správny cumlík, pozrite sa na vekové odporúčanie na výrobku.
- ▶ Podomácky vyrobené držiaky na cumlíky môžu predstavovať ďalšie riziká, pretože je menej pravdepodobné, že budú spĺňať príslušné normy.

#### Počas používania

- ▶ Pred každým použitím skontrolujte, či cumlík a držiak na cumlík nevykazujú známky opotrebovania, nemajú praskliny alebo poškodenia, a v prípade zistenia akýchkoľvek nedostatkov ich okamžite vymeňte.
- ▶ Nikdy nepripájajte držiak na cumlík k iným šnúrkam, stužkám alebo povrázkom, pretože by sa tým predĺžila dĺžka držiaka, ktorá je obmedzená, aby sa zabránilo nebezpečenstvu uškrtenia.
- ▶ Nikdy nenechávajte dieťa s držiakom na cumlík bez dozoru, najmä počas spánku, pretože by sa tým mohlo zvýšiť riziko uškrtenia.

### Pre hospodárske subjekty

- ▶ Musíte zvážiť možné riziká, ktoré váš výrobok môže predstavovať pre malé deti, a jasne to uviesť na balení a v technickej dokumentácii.
- ▶ Ak ste výrobca, distribútor alebo dovozca, poznajte svoj výrobok a právne požiadavky, ktoré musí spĺňať, skôr ako ho uvediete na trh.
- ▶ Ak má váš výrobok dvojakú funkciu – ako držiak na cumlík a hračka, uistite sa, že spĺňa požiadavky GPSR a smernice o bezpečnosti hračiek.

### Pre normalizačné organizácie

- ▶ Zvážte doplnenie požiadaviek na malé časti cumlíkov a držiakov na cumlíky, možno s použitím kontrolných mechanizmov uvedených v norme EN 71-1.
- ▶ Norma pre cumlíky pre bábätká by sa mala zaoberať novými dizajnmi, napríklad s veľkými vetracími otvormi.
- ▶ Je potrebné objasniť požiadavku na obsah prchavých zlúčenín. Pre orgány je ťažké konať, ak nie sú jasné dôsledky takýchto testov.

<sup>1</sup> Do 10.4.2025 (vrátane).

A large yellow geometric shape, resembling a stylized arrow or a parallelogram, pointing towards the bottom right. It is positioned in the upper left quadrant of the page.

# Časť I

## Prehľad činnosti

### Zúčastnené MSA

		Krajina	MSA
1		Rakúsko	Spolkové ministerstvo sociálnych vecí, zdravia, starostlivosti a ochrany spotrebiteľa
2		Belgicko	Federálna verejná služba hospodárstva – Generálne riaditeľstvo pre kvalitu a bezpečnosť
3		Bulharsko	Komisia pre ochranu spotrebiteľa
4		Chorvátsko	Štátny inšpektorát
5		Cyprus	Úrad na ochranu spotrebiteľa
6		Estónsko	Úrad pre ochranu spotrebiteľa a technickú reguláciu
7		Nemecko	Inšpektorát práce spolkovej krajiny Brémy <sup>2</sup>
			Okresná samospráva Detmold <sup>2</sup>
			Štátny register Saska
8		Maďarsko	Ministerstvo spravodlivosti, odbor ochrany spotrebiteľa pre dohľad nad trhom <sup>2</sup>
9		Írsko	Komisia pre hospodársku súťaž a ochranu spotrebiteľa
10		Litva	Štátny úrad na ochranu práv spotrebiteľov
11		Luxembursko	ILNAS – oddelenie dohľadu nad trhom
12		Malta	Maltský úrad pre hospodársku súťaž a ochranu spotrebiteľa
13		Nórsko	Nórske riaditeľstvo pre civilnú ochranu
14		Španielsko	Ministerstvo sociálnych práv, záležitostí spotrebiteľov a Agendy 2030 <sup>2</sup>

<sup>2</sup> MSA sa môžu zúčastniť na projekte CASP len v režime testovania. Zúčastňujú sa na procese testovania, ale nezúčastňujú sa na diskusiách a rozhodovaní a nezúčastňujú sa na schôdzach o činnosti.

## Škála výrobkov

Tabuľka 1: Opis škály výrobkov

Cumlíky pre bábätká	Držiaky na cumlíky (tradičné)	Držiaky na cumlíky s hracím prvkom
		
Cumlíky pre bábätká sú malé pomôcky vyrobené zo silikónu alebo latexu, ktoré sú určené pre bábätká na sanie, poskytujú im pohodlie a pomáhajú im pri spánku.	Držiaky na cumlíky sú doplnky, ktoré sa pripevňujú na oblečenie dieťaťa alebo na kočík a zabezpečujú, aby cumlík zostal čistý a na dosah, teda zabráňujú jeho strate alebo pádu.	Držiaky na cumlíky s hracími prvkami sú multifunkčné doplnky, ktoré nielen upevňujú cumlík, ale obsahujú aj hracie prvky, ako sú farebné korálky, mäkké hračky alebo hryzadlá.

Cumlíky pre bábätká a držiaky na cumlíky môžu predstavovať významné riziká vrátane mechanických rizík, ako je

udusenie a uškrtenie, ako aj chemických rizík. Tieto riziká sú umocnené zraniteľnosťou zamýšľaných používateľov.

## Kritériá testovania

Plán testovania pre túto činnosť zahŕňa vybrané ustanovenia rôznych noriem:

- ▶ Cumlíky pre bábätká boli testované podľa normy **EN 1400:2013 + A2:2018** (vrátane opravy z januára 2019) a prílohy XVII k nariadeniu **REACH** týkajúcej sa obmedzení ftalátov (položky 51 a 52).
- ▶ Všetky držiaky na cumlíky boli testované podľa normy **EN 12586:2007 + A1:2011**, držiaky s hracím prvkom boli dodatočne testované podľa normy **EN 71-1:2014 + A1:2018** na bezpečnosť hračiek a mechanické vlastnosti.

Uplatňovanie noriem je však dobrovoľné, a preto nie sú právne záväzné. Detské cumlíky sa môžu uvádzať na trh len vtedy, ak spĺňajú bezpečnostné požiadavky GPSR (a predtým GPSD<sup>3</sup>, keďže táto testovacia činnosť sa uskutočnila pred začatím uplatňovania GPSR). Okrem toho každý držiak na cumlík, ktorý pridáva hraciu hodnotu vo forme hračky, musí byť v súlade so smernicou o bezpečnosti hračiek.

<sup>3</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/95/ES z 3. decembra 2001 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (Text s významom pre EHP).

## Odbor vzoriek a testovanie

### Rozloženie odberu vzoriek

Výber vzoriek vykonal MSA na základe rozloženia odberu vzoriek dohodnutého počas priebežnej schôdze (IM). Zúčastnené MSA zozbierali celkovo 145 výrobkov (81 cumlíkov pre bábätká a 64 držiakov na cumlíky, z ktorých 14 malo hrací prvok) z online a kamenných obchodov. Vzhľadom na zložitosť plánu testovania a požiadavky

noriam sa od mnohých jednotiek vyžadovalo vykonanie všetkých testov. Zhromažďovanie takého veľkého počtu jednotiek bolo pre niektoré MSA náročné. Laboratórium však bolo nakoniec schopné prispôsobiť sa rôznym kapacitám orgánov na odber vzoriek.

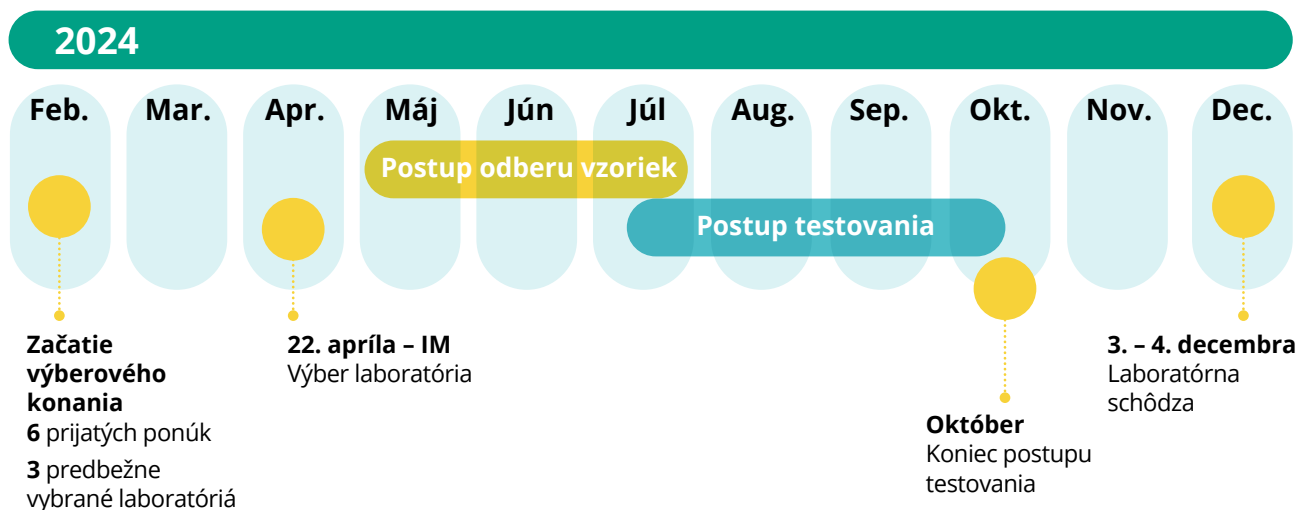
### Postup testovania

Testovacie laboratórium pre túto činnosť bolo vybrané prostredníctvom výberového konania. Špecifikácie výberového konania boli zaslané 42 laboratóriám v EÚ/EHP, ktoré boli identifikované v rámci stratégie projektového tímu týkajúcej sa zapojenia laboratórií. Každé laboratórium bolo požadované, aby predložilo ponuku vrátane cenových údajov, dokladu o certifikácii, príslušných odborných skúseností a vzorov správ o testoch. Z nich šesť laboratórií predložilo ponuku v lehote, ktorá bola predĺžená o štyri dni z dôvodu nedostatočného počtu pôvodne doručených ponúk. Na základe úplnosti a konkurencieschopnosti ponúk boli predbežne vybrané tri laboratóriá, ktoré boli pozvané na pohovor.

Počas IM boli MSA predložené porovnávacie analýzy technickej kvality a finančných aspektov predbežne vybraných ponúk. Dve najlepšie vopred vybrané testovacie laboratóriá boli pozvané na IM, aby vysvetlili svoje ponuky a objasnili pochybnosti vzhľadom na zložitosť plánu testovania a veľký počet jednotiek požadovaných príslušnými normami. MSA vybrali laboratórium, ktoré získalo najvyšší počet konečných bodov na základe kvality a ceny svojej ponuky.

Po výbere laboratória dostali MSA dva mesiace na to, aby zozbierali vzorky a poslali ich do laboratória.

**Obrázok 1: Časová os postupu odberu vzoriek a testovania**



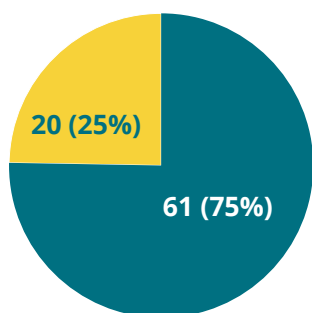


## Výsledky testov

### Prehľad výsledkov testov a hlavné zistenia

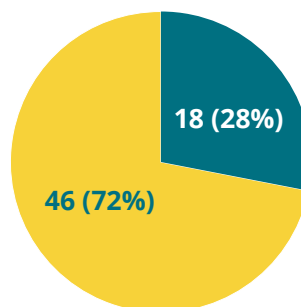
Okrem výsledkov kontrol výstrah, označení a pokynov 20 z 81 (25%) vzoriek cumlíkov pre bábätká a 46 zo 64 (72%) vzoriek držiakov na cumlíky nevyhovelo ostatným požiadavkám plánu testovania.

**Obrázok 2: Celkové výsledky testov cumlíkov pre bábätká (N = 81)**



■ Splnili požiadavky

**Obrázok 3: Celkové výsledky testov držiakov na cumlíky (N = 64)**



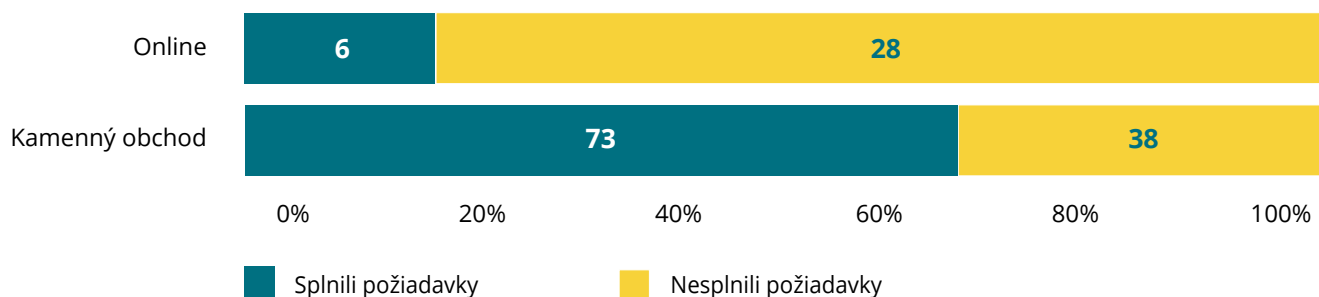
■ Nesplnili požiadavky

### Výsledky podľa spôsobu odberu vzoriek

Celkovo 111 vzoriek bolo získaných v kamenných obchodoch a 34 vzoriek bolo zakúpených online.

Z výsledkov testovania vyplynulo, že 82% výrobkov zakúpených online nespĺňalo požiadavky plánu testovania, zatiaľ čo miera nedostatkov vzoriek zakúpených v kamenných obchodoch bola 34%.

**Obrázok 4: Výsledky testov podľa spôsobu odberu vzoriek (N = 145)**



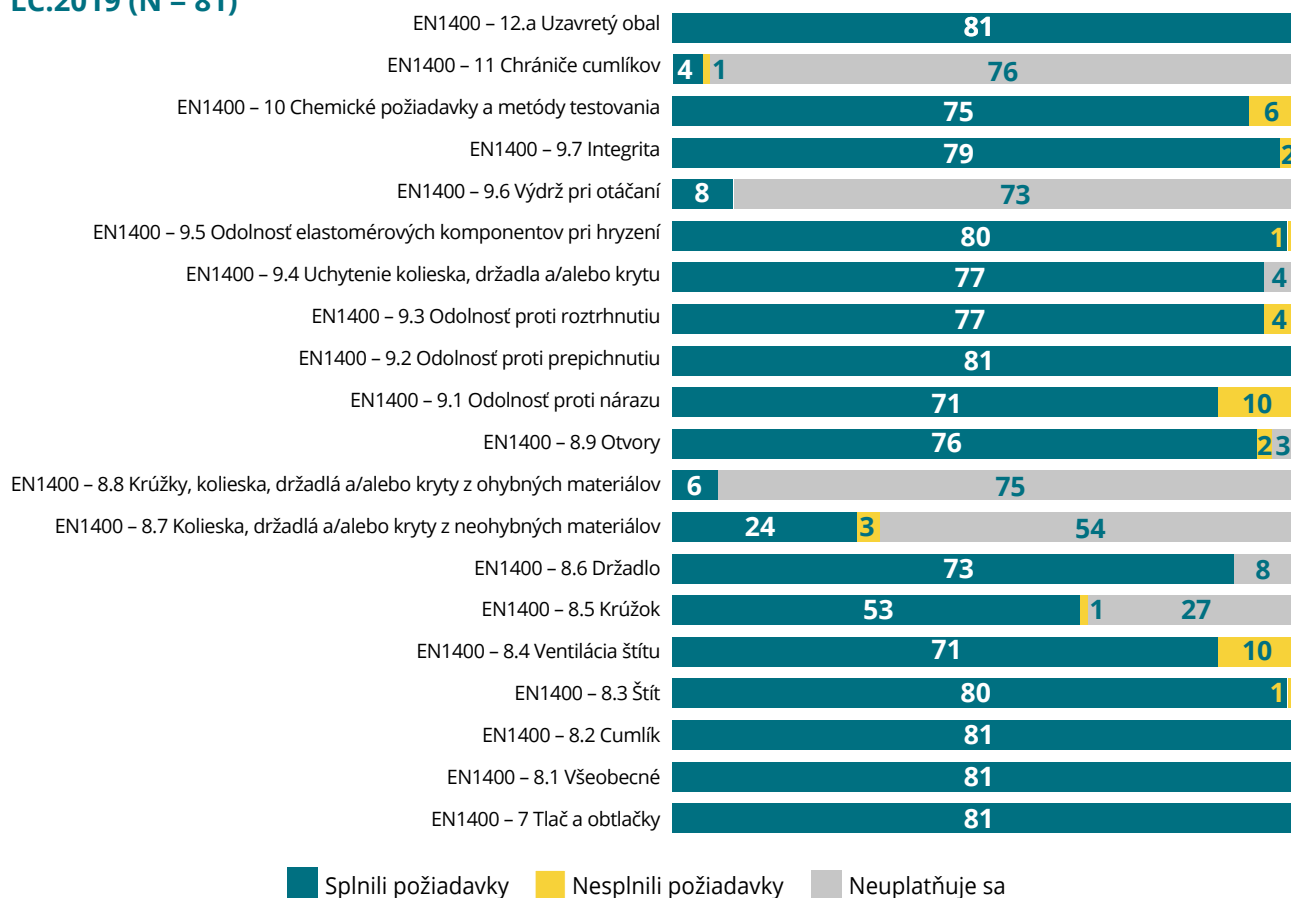
## Výsledky podľa kategórie

### Cumlíky pre bábätká

20 z 81 (25%) detských cumlíkov nespĺnilo aspoň jednu z požiadaviek testovania. Ak vezmeme do úvahy testy vykonané laboratóriom, ako aj kontroly výstrah, označení a pokynov vykonané MSA, celkovo 25 vzoriek (31%) nespĺnilo aspoň jednu z požiadaviek.

Pri pohľade na výsledky podľa normy EN 1400:2013 + A2:2018 + LC:2019 medzi ustanovenia s vyššou mierou nedostatkov patrí ustanovenie 9.1 Odolnosť proti nárazu, ustanovenie 8.4 Vetracie štítu a ustanovenie 9.3 Odolnosť proti roztrhnutiu.

### Obrázok 5: Výsledky testovania podľa ustanovenia normy EN 1400:2013 + A2:2018 + LC:2019 (N = 81)



MSA vykonali kontroly výstrah, označení a pokynov vo svojich národných jazykoch. Celkovo 14 z 81 (17%) vzoriek nespĺnilo požiadavky. Najčastejšie sa vyskytovali tieto problémy s nedodržiavaním predpisov:

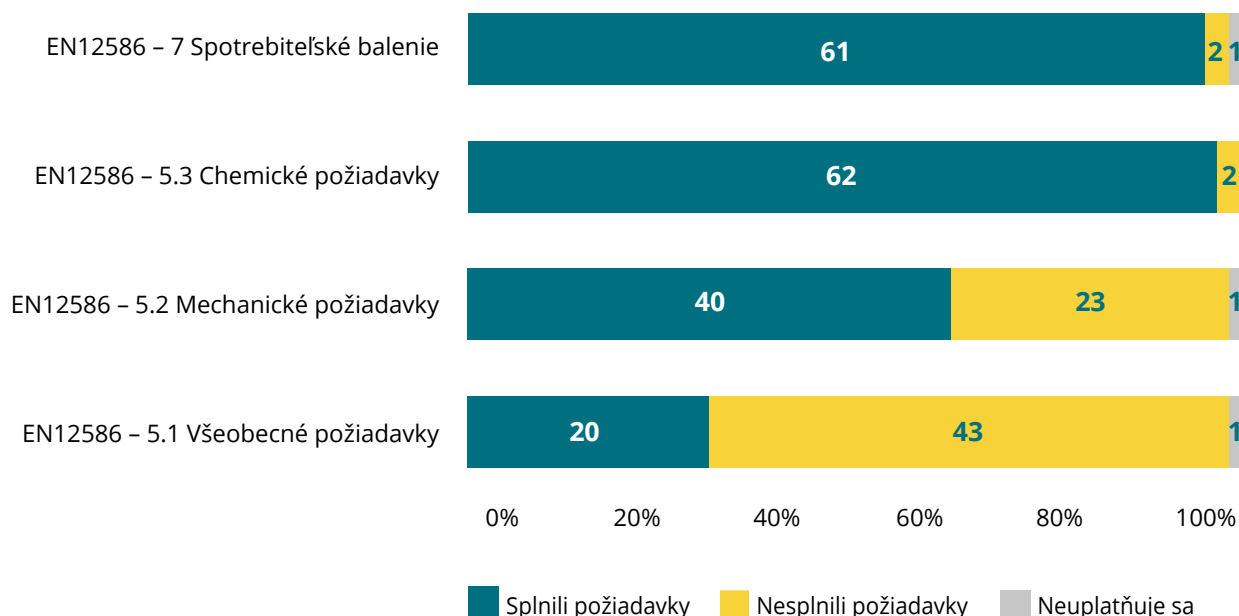
- Neboli uvedené pokyny, ako sa uvádza v ustanovení 13.3, a neboli uvedené v samostatnom letáku umiestnenom v balení.
- Výstrahy neboli uvedené úplne a v poradí, ako sa vyžaduje v ustanovení 13.3.2.

### Držáky na cumlíky

Zo 64 držákov na cumlíky 46 (72%) nespĺnilo potrebné požiadavky. Tento údaj zostáva nezmenený, keď sa zohľadnia kontroly výstrah, označení a pokynov, ktoré vykonávajú MSA. Ďalšie rozdelenie podľa typu držáka na cumlík:

- 35 z 50 tradičných držákov na cumlíky (70%) nespĺnilo požiadavky.
- 11 zo 14 držákov na cumlíky s hracím prvkom (79%) nespĺnilo požiadavky.

**Obrázok 6: Výsledky podľa ustanovenia – EN 12586:2007 + A1:2011 (N = 64)**



Ak sa pozrieme na výsledky normy EN 12586:2007 + A1:2011, medzi ustanovenia s vyššou mierou nedostatkov patrí ustanovenie 5.1 o všeobecných požiadavkách a ustanovenie 5.2 o mechanických požiadavkách.

13 držiakov na cumlíky s hracím prvkom sa testovalo aj podľa normy EN 71-1:2104 + A1: 2018 – ustanovenie 5.1.12.6 o doplnkových komponentoch ako hračkách. 7 z 13 (54%) nesplnilo požiadavky

MSA vykonali kontroly výstrah, označení a pokynov vo svojich národných jazykoch. Celkovo 25 zo 64 (39%) vzoriek nesplnilo požiadavky. Najčastejšie sa vyskytovali tieto problémy s nedodržiavaním predpisov:

- ▶ Informácie o nákupe bez uvedenia čísla a roku EN.
- ▶ Informácie o výrobku neboli v úradnom jazyku krajiny predaja.
- ▶ Spotrebiteľské balenie neobsahovalo čitateľné pokyny na používanie a dodržiavanie hygieny.

## Závery o výsledkoch testov

### Cumlíky pre bábätká

Cumlíky zlyhali v niekoľkých ohľadoch:

- ▶ Jedna vzorka zlyhala pre príliš malý štít, ktorý umožnil vniknutie do úst. Táto vzorka mala tiež nevyhovujúcu ventiláciu a príliš malé koliesko na uchopenie.
- ▶ Štyri výrobky nevyhoveli požiadavkám na odolnosť proti roztrhnutiu, cumlíky sa počas testovania bezpečnosti roztrhli, čo predstavuje významné riziko udusení.
- ▶ Desať výrobkov zlyhalo z dôvodu nedostatočného alebo chýbajúceho vetrania, pričom v jednom prípade bolo vetranie zakryté krúžkom. Konkrétne štyri položky mali neobvyklé tvary vetrania, ktoré poskytovali väčšiu plochu a pravdepodobne nepredstavovali nebezpečenstvo, ale napriek tomu nespĺňali požiadavky normy.

- ▶ Desať výrobkov nevyhovelo testom odolnosti proti nárazu, v dôsledku čoho sa časti štítu alebo krúžku odlomili, čím vzniklo potenciálne nebezpečenstvo udusení.
- ▶ Sedem výrobkov nesplnilo chemické požiadavky týkajúce sa prchavých zlúčenín, čo poukazuje na nedôslednú výrobu alebo neschopnosť odolávať bežnému používaniu. V dvoch prípadoch došlo pri následných testoch k prasknutiu cumlíkov. V norme sa uvoľňovanie týchto zlúčenín neklasifikuje ako nebezpečenstvo pre deti.

Výsledky celkovo poukázali na rôzne nedostatky, najmä pokiaľ ide o pevnosť výrobku a problémy s vetraním. Niektoré problémy s vetraním vyplývali z neobvyklých dizajnov, čo naznačuje, že normu možno bude potrebné upraviť tak, aby sa prispôsobila rôznym dizajnom vetrania, ktoré nepredstavujú nebezpečenstvo pre deti.

### Držiaky na cumlíky

V testoch hračiek podľa normy EN 71-1 sa odhalili nedostatky týkajúce sa povrázok (nebezpečenstvo uškrtenia), malých guľôčok (nebezpečenstvo udusenía), častí prechádzajúcich cez šablónu A (nebezpečenstvo dávenia/škrtenia) a jedného výrobku s príliš tenkým plastovým balením (nebezpečenstvo udusenía vdýchnutím). Mnohé z týchto výrobkov nemusia byť hospodárskymi subjektmi kategorizované ako hračky.

Pri testoch podľa normy EN 12586 sa zistilo viacero nedostatkov týkajúcich sa upevňovacích prvkov na odev, ktoré nemali požadované vetracie otvory. Medzi ďalšie nedostatky patrili korálky, ktoré potrebovali vetranie, početné

držiaky na cumlíky, ktoré sa zlomili, upevňovacie prvky na odev, ktoré sa oddelili, držiaky presahujúce limit dĺžky 220 mm, príliš tenké popruhy alebo povrázky a niekoľko predmetov s ostrými hranami alebo hrotmi. Dva výrobky nevyhoveli pre obsah niklu v kovových komponentoch. Okrem toho z nedostatkov vyplýva, že len málo položiek sa zdá byť navrhnutých s ohľadom na normu EN 12586.

### Výstrahy, označenia a pokyny

Z kontrol výstrah, označení a pokynov v ich štátnom jazyku (jazykoch), ktoré vykonali MSA, vyplynulo, že 39 vzoriek (27%) nespĺňalo požiadavky. Tieto prvky sú základným zdrojom informácií pre rodičov/opatrovateľov o výrobku a jeho bezpečnom používaní.

## Hodnotenie rizík a nápravné opatrenia

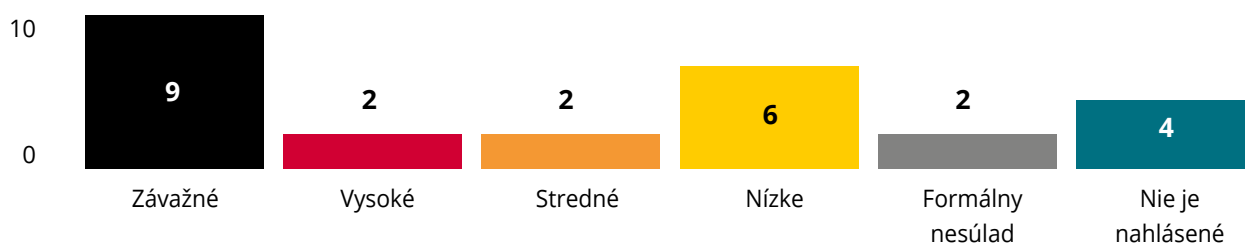
### Výsledky hodnotenia rizík

Pri posudzovaní, či výrobok predstavuje riziko, by sa mal dodržiavať článok 26 o oznamovaní nebezpečných výrobkov prostredníctvom systému na rýchlu výmenu informácií Safety Gate<sup>4</sup>. Cumlíky pre bábätká sa môžu uvádzať na trh, len ak spĺňajú bezpečnostné požiadavky. Každý držiak na cumlík, ktorý pridáva hracu hodnotu vo forme hračky, musí byť v súlade s ustanoveniami smernice o bezpečnosti hračiek.

Na **obrázku 7** a **obrázku 8** je znázornená úroveň rizika vzoriek, ktoré nespĺňali požiadavky<sup>5</sup>.

- ▶ 14 **cumlíkov pre bábätká** bolo vyhodnotených ako závažné (9), vysoké (2) alebo stredné (2) riziko.
- ▶ V prípade **držiakov na cumlíky** bolo 31 vzoriek vyhodnotených ako vzorky predstavujúce závažné (23), vysoké (4) alebo stredné (4) riziko.

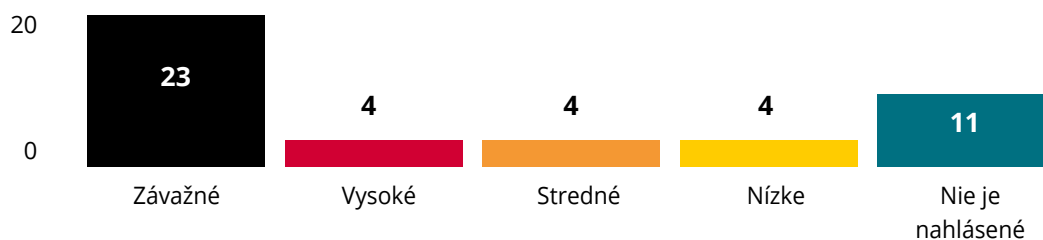
**Obrázok 7: Úrovne rizika cumlíkov pre bábätká (N = 25)**



<sup>4</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1020 z 20. júna 2019 o dohľade nad trhom a súlade výrobkov.

<sup>5</sup> Výrobky, ktoré splnili požiadavky testovania, ale nie požiadavky na výstrahy, označenia a pokyny, sa uvádzajú pod označením „Formálny nesúlad“.

**Obrázok 8: Úrovně rizika držákov na cumlíky (N = 46)**

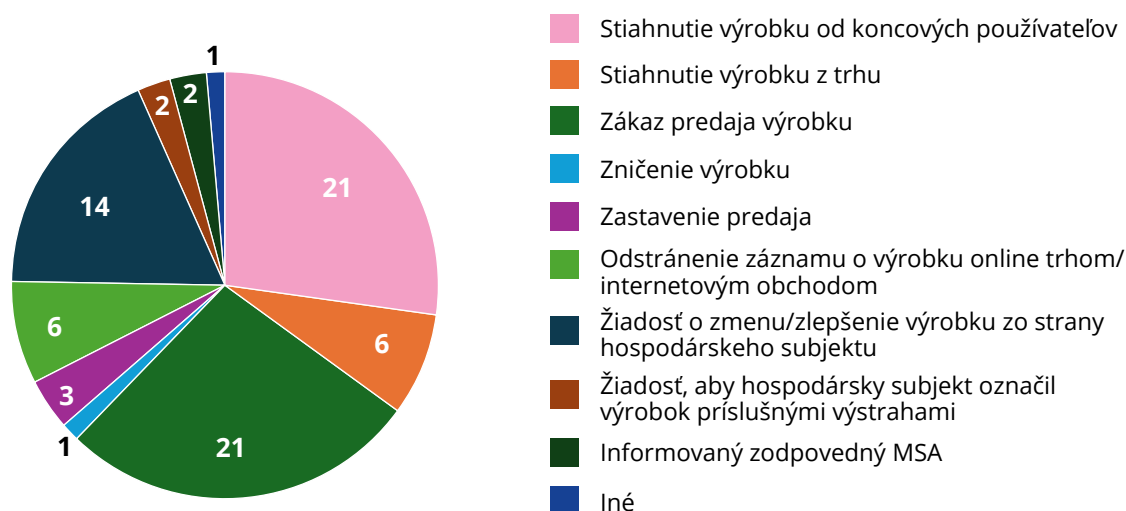


## Nápravné opatrenia

Na základe výsledkov testov a vykonaných posúdení rizík MSA určili nápravné opatrenia pre výrobky, ktoré neboli v súlade s právnymi predpismi EÚ a/alebo platnými

normami. Na obrázku 9 sú znázornené nápravné opatrenia prijaté v prípade výrobkov, ktoré nespĺnili požiadavky testovania.

**Obrázok 9: Opatrenia prijaté v súvislosti s výrobkami, ktoré nespĺnili požiadavky (N = 77)<sup>6</sup>**



Okrem toho, ak sa zistí závažné riziko, MSA sú zo zákona povinné podať oznámenie prostredníctvom systému na rýchlu výmenu informácií Safety Gate v súlade s článkom 26 GPSR. Odporúča sa tiež predkladať oznámenia o opatreniach prijatých v prípade výrobkov, ktoré sú na základe GPSR a nariadenia (EÚ) 2019/1020 hodnotené ako výrobky predstavujúce menej ako závažné riziko.

Po tejto testovacej kampani boli vydané oznámenia v systéme Safety Gate pre 20 výrobkov (9 sa týkalo cumlíkov pre bábätká a 11 držákov na cumlíky).

<sup>6</sup> Do 10.4.2025 (vrátane).

# Závery a odporúčania

## Závery

V rámci činnosti sa odhalila vyššia miera nedostatkov držiakov na cumlíky (72%) v porovnaní s cumlíkmi pre bábätká (31%), ak sa zahrnú výsledky kontrol výstrah, označení a pokynov. V rámci kampane sa zistilo, že hlavné problémy v prípade cumlíkov pre bábätká súvisia s odolnosťou proti nárazu a vetraním štítu. Držiaky na cumlíky zatiaľ čelili výzvam týkajúcim sa všeobecných a mechanických požiadaviek, ako je zlomenie upevňovacích prvkov na odev, doplnkové komponenty bez vetracích otvorov alebo vyčnievajúce za základňu vodidiel 1 a šnúrka nespĺňajúca požiadavky na hrúbku.

MSA vykonali overenie výstrah, označení a pokynov vo svojich národných jazykoch, z ktorého vyplynulo, že 39 (27%) vzoriek nespĺňalo požiadavky. Je to dôležitá súčasť rizikového profilu každého výrobku, pretože poskytuje rodičom/opatrovateľom dôležité informácie o správnom používaní výrobku a jeho vhodnosti pre daný vek.

MSA vydali 20 oznámení v systéme Safety Gate a nariadili hospodárskym subjektom, aby stiahli výrobky z trhu a varovali spotrebiteľov pred rizikami.

## Odporúčania zainteresovaným stranám

Nasledujúce odporúčania vychádzajú z výsledkov postupu testovania a diskusií medzi MSA počas projektu.

### Pre spotrebiteľov

#### Pred nákupom

- ▶ Skontrolovali ste bezpečnostné pokyny nového cumlíka alebo držiaka na cumlík vášho dieťaťa? Uistite sa, že pozorne sledujete tieto pokyny, pretože poskytujú dôležité informácie a usmernenia zamerané na ochranu zdravia a bezpečnosti malých detí a obsahujú dôležité výstrahy a pokyny na používanie. Absencia akýchkoľvek bezpečnostných informácií môže znamenať, že výrobok nespĺňa príslušné bezpečnostné normy.
- ▶ Z testovania výrobkov v celej EÚ vyplýva, že cumlíky a držiaky na cumlíky zakúpené v obchodoch dosahujú v testoch bezpečnosti lepšie výsledky ako výrobky zakúpené online. Vyhnite sa nákupu cumlíkov a držiakov na cumlíky z lacných trhov, ktoré ponúkajú výrobky za nižšie ceny v porovnaní s tradičnými maloobchodnými predajňami. Kupujte od renomovaných značiek a predajcov a uistite sa, že sú na výrobku uvedené informácie od výrobcu.
- ▶ Ak sa dozviete, že výrobok bol stiahnutý od používateľov, okamžite ho prestaňte používať a postupujte podľa pokynov uvedených v oznámení o stiahnutí od používateľov.
- ▶ Ak chcete mať istotu, že máte pre svoje dieťa ten správny cumlík, pozrite sa na vekové odporúčanie na výrobku.
- ▶ Upozorňujeme, že držiaky na cumlíky sa môžu ľahko zlomiť alebo môžu mať malé oddeliteľné časti, ktoré by si deti mohli vložiť do úst a udusiť sa nimi.

- ▶ Podomácky vyrobené držiaky na cumlíky môžu predstavovať ďalšie riziká, pretože je menej pravdepodobné, že budú spĺňať príslušné normy.
- ▶ Skontrolujte v systéme [Safety Gate](#), či výrobok, ktorý kupujete (s rovnakým číslom šarže a/alebo kódom výrobku), nebol označený ako nebezpečný. V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu.

#### Počas používania

- ▶ Deti si rady vkladajú veci do úst. Uistite sa, že cumlík a držiak na cumlík vášho dieťaťa nemajú malé časti, ktoré by sa mohli ľahko oddeliť a prehltnúť. Jednodielne cumlíky (ktoré sa nedajú rozdeliť na časti alebo sú vyrobené z jedného kusu plastu) môžu predstavovať menšie riziko ako iné cumlíky.
- ▶ Pred každým použitím skontrolujte, či cumlík a držiak na cumlík nevykazujú známky opotrebovania, nemajú praskliny alebo poškodenia, a v prípade zistenia akýchkoľvek nedostatkov ich okamžite vymeňte.
- ▶ Viete, že teraz môžete nahlásiť akékoľvek bezpečnostné problémy alebo nehody spojené s výrobkom orgánu na ochranu spotrebiteľa? Navštívte portál [Consumer Safety Gateway](#).
- ▶ Nikdy nepripájajte držiak na cumlík k iným šnúrkam, stužkám alebo povrázkom, pretože by sa tým predĺžila dĺžka držiaka, ktorá je obmedzená, aby sa zabránilo nebezpečenstvu uškrtenia.
- ▶ Nikdy nenechávajte dieťa s držiakom na cumlík bez dozoru, najmä počas spánku, pretože by sa tým mohlo zvýšiť riziko uškrtenia.

## Pre hospodárske subjekty

- ▶ Musíte zvážiť možné riziká, ktoré váš výrobok môže predstavovať pre malé deti, a jasne to uviesť na obale a v technickej dokumentácii.
- ▶ Ak ste výrobca, distribútor alebo dovozca, poznajte svoj výrobok a právne požiadavky, ktoré musí spĺňať, skôr ako ho uvediete na trh.
- ▶ Detské cumlíky a držiaky na cumlíky musia spĺňať všeobecné požiadavky na bezpečnosť výrobkov. Na posúdenie ich bezpečnosti sa odporúča použiť nasledujúce normy – EN 1400 pre cumlíky a EN 12586 pre držiaky na cumlíky.
- ▶ Ak má váš výrobok dvojakú funkciu – ako držiak na cumlík a hračka, uistite sa, že spĺňa požiadavky GPSR a smernice o bezpečnosti hračiek. Upozorňujeme, že existuje usmernenie EK o držiakoch na cumlíky s hracími prvkami.
- ▶ Jasne informujte spotrebiteľov o možných opatreniach na stiahnutie od používateľov. Zabezpečte, aby sa v oznámeniach o stiahnutí výrobku od používateľov uvádzalo nebezpečenstvo, ktoré výrobok predstavuje, kontaktné miesto a spôsob, akým môžu požiadať o náhradu škody. Použite pokyny na stiahnutia od používateľov, odporúča sa použiť aj šablónu v záujme konzistentnosti a prehľadnosti.
- ▶ Pravidelne monitorujte vplyv stiahnutia od používateľov a podľa toho upravujte stratégiu.

## Pre normalizačné organizácie

- ▶ Medzi normami EN 71-1:2014 + A1:2018 a EN 12586:2007 + A1:2011 existuje rozpor, pretože v norme EN 71-1 sa uvádza, že doplnkové komponenty nesmú vyčnievať za vodidlo (to je prísnejšie). Podľa normy EN 12586 však môžu vyčnievať, pokiaľ nie sú zablokované vetracie otvory. Odporúča sa zosúladiť takéto podrobnosti v rôznych normách a zvážiť doplnenie požiadaviek týkajúcich sa malých častí cumlíkov a držiakov na cumlíky, prípadne použiť kontroly uvedené v norme EN 71-1 pre časti, ktoré sa môžu uvoľniť počas testovania bezpečnosti.
- ▶ Zvážte doplnenie požiadaviek na malé časti cumlíkov a držiakov na cumlíky, možno s použitím kontrolných mechanizmov uvedených v norme EN 71-1.
- ▶ Norma pre cumlíky pre bábätká by sa mala zaoberať novými dizajnmi, napríklad s veľkými vetracími otvormi.
- ▶ Je potrebné objasniť obsah prchavých zlúčenín. Pre orgány je ťažké konať, ak nie sú jasné dôsledky takýchto testov. Chemické nedostatky sú veľmi závažný problém, ale test na zlúčenie poskytuje len informácie o výrobnom procese.
- ▶ V ustanoveniach 6.3.4 a 6.4.3 normy EN 1400 sa vyžaduje, aby sa pri každom teste použili nové vzorky z tej istej šarže. Zatiaľ čo pre výrobcu je jednoduchšie dodať na kontrolné testovanie väčšie množstvo vzoriek z jednej šarže, požiadavka získať 10 kusov cumlíkov pre bábätká na testovanie podľa normy môže skomplikovať opatrenia na presadzovanie práva, keďže je často náročné, ak nie nemožné, získať 10 kusov z tej istej šarže. Tento problém je ešte závažnejší pri nákupe produktov online a je potrebné sa ním zaoberať. V rámci projektu CASP mohlo laboratórium pracovať s menším počtom vzoriek a zároveň dokončiť testovanie. Bolo by vhodné znížiť požadovaný počet vzoriek, ktorý by bol vhodnejší pre opatrenia na presadzovanie práva.



- ▶ Zabezpečte, aby sa v norme stanovilo, ako by mal byť cumlík umiestnený počas testu nárazu. Rôzne polohy prinesú rôzne výsledky.

A large yellow geometric shape, resembling a stylized arrow or a parallelogram with a slanted top edge, pointing towards the bottom right. It is positioned in the upper left quadrant of the slide.

## 2. část



## Čo je CASP?

Projekt Koordinovanej činnosti v oblasti bezpečnosti výrobkov (CASP) umožňuje úzku spoluprácu medzi orgánmi dohľadu nad trhom z krajín Európskej únie/Európskej

dohody o voľnom obchode s cieľom zaistiť bezpečnosť výrobkov na jednotnom trhu.

## CASP 2024 zahŕňa sedem testovacích činností zameraných na určitý výrobok a dve horizontálne činnosti

**Účastníci činností zameraných na určitý výrobok** testujú spoločne zvolené výrobky vybrané do vzorky na svojich príslušných vnútroštátnych trhoch. Výrobky sa testujú v akreditovaných laboratóriách v EÚ/EZVO podľa spoločne dohodnutých testovacích kritérií.

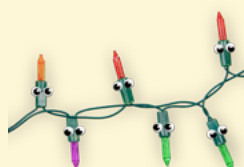
CASP 2024 zahŕňa aj jednu činnosť opakovaného testovania. Na základe rovnakého plánu testovania ako v predchádzajúcej testovacej kampani pre danú kategóriu výrobkov zahŕňa iniciatíva opakovaného testovania zopakovanie rozsiahlych činností dohľadu nad trhom pre tieto kategórie výrobkov s cieľom overiť úroveň súladu po určitom čase.



**PSA 1**  
Cumlíky pre bábätká



**PSA 2**  
Vysoké stoličky



**PSA 3**  
Svetelné reťaze



**PSA 4**  
Minitúrne elektrické ohrievače



**PSA 5**  
Jednorazové elektronické cigarety



**PSA 6**  
Detské bicykle



**PSA 7**  
Slizové hračky (opakované testovanie)

**Horizontálne činnosti** poskytujú fórum na výmenu poznatkov pre orgány dohľadu nad trhom. Pod vedením technických odborníkov v príslušných oblastiach účastníci vypracujú spoločné prístupy, postupy a praktické nástroje pre dohľad nad trhom.

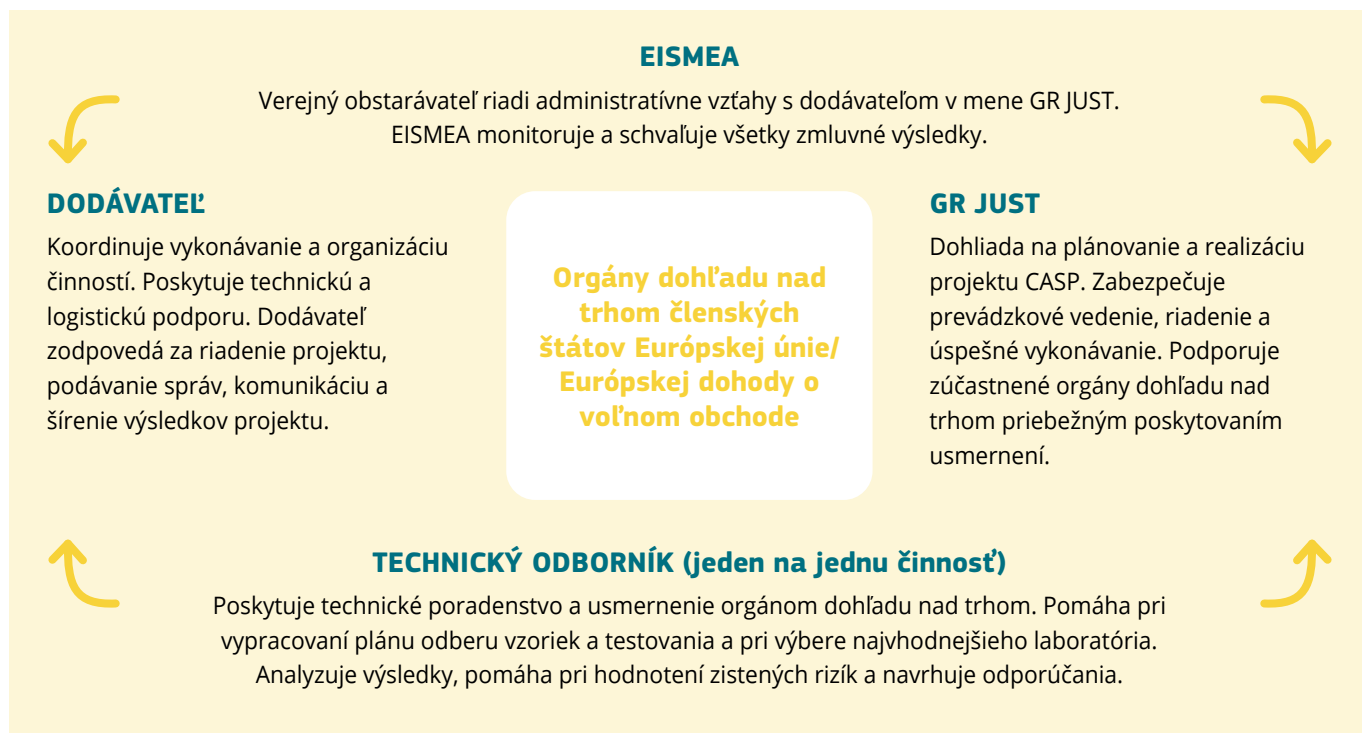


**HA 1**  
Normalizácia – analogické používanie noriem

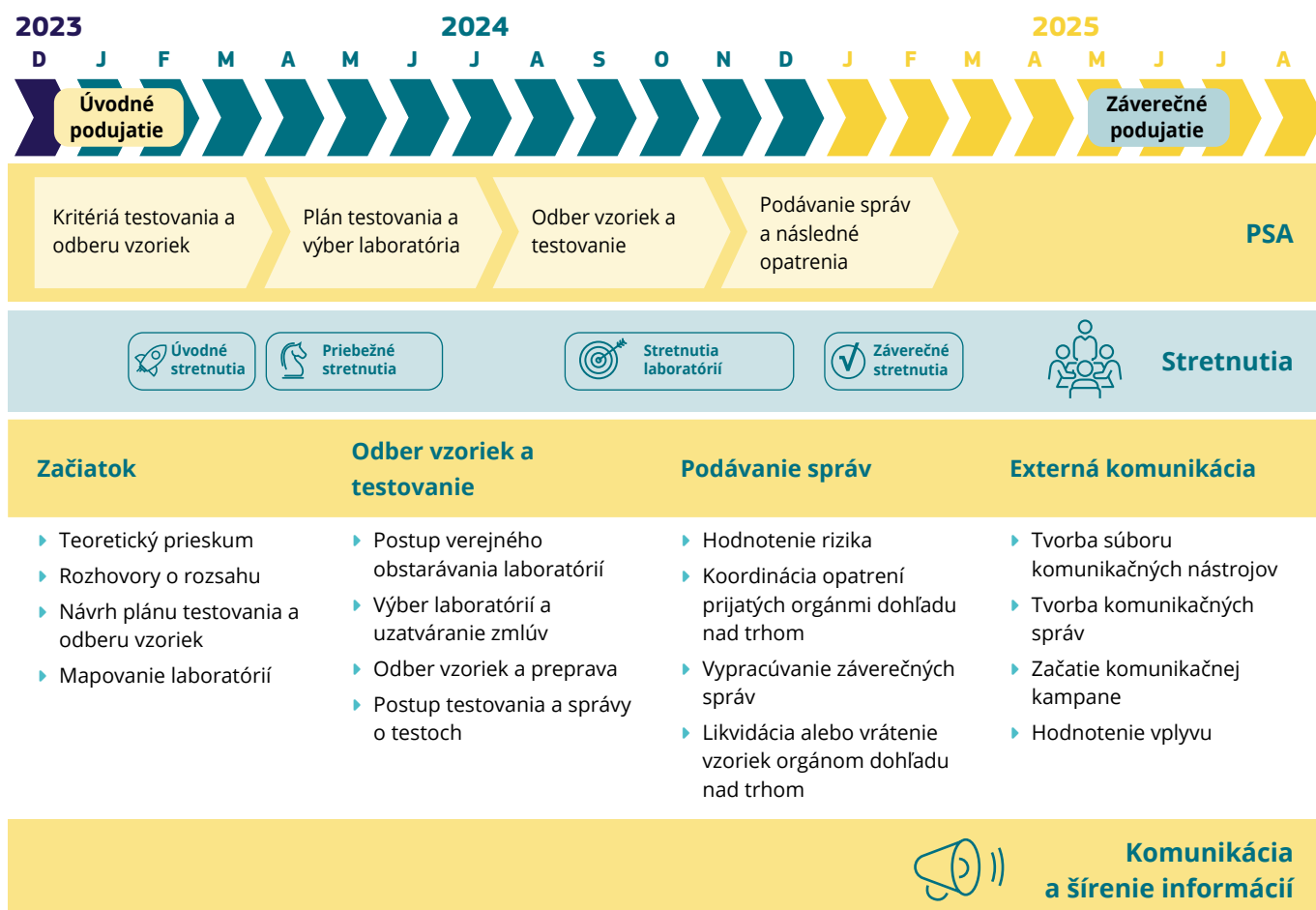


**HA 2**  
Uvítací balíček pre nováčikov

## Úlohy a povinnosti



## Pracovný plán činností zameraných na určitý výrobok



## Procesy a nástroje činností zameraných na určitý výrobok

### 0 Postup pred CASP

GR JUST spolu s orgánmi dohľadu nad trhom uskutoční stanovenie priorit a vykoná výber kategórií výrobkov pre každý projekt CASP. Tento výberový proces zahŕňa nové aj predtým testované kategórie výrobkov v rámci projektu CASP.

### 1 Overovanie plánov testovania a odberu vzoriek

Technickí odborníci vypracujú návrhy plánov testovania na základe priorit stanovených orgánmi dohľadu nad trhom a hlavných zistených nebezpečenstiev výrobkov. Návrhy sa prezentujú na úvodných stretnutiach, potom ich účastníci doladujú a overujú.

### 2 Výber laboratórií

Tím dodávateľa zmapuje testovacie laboratóriá a skontaktuje sa s nimi s cieľom získať predbežné cenové ponuky a ďalšie informácie. Po úvodnom stretnutí sa začne proces verejného obstarávania a vyhodnotia a porovnajú sa ponuky. Počas priebežných stretnutí orgány dohľadu nad trhom vyberú jedno laboratórium na jednu činnosť.

### 3 Odber a preprava vzoriek

Orgány dohľadu nad trhom odoberú vzorky zo svojich vnútroštátnych trhov, vykonajú predbežné kontroly a pošlú ich do vybraného testovacieho laboratória.

### 4 Testovanie a doručenie správ o testoch

Laboratórium otestuje vzorky podľa dohodnutého plánu testovania. Orgány dohľadu nad trhom skontrolujú a overia správy o testoch.

### 5 Hodnotenie rizika

Technický odborník a orgány dohľadu nad trhom vykonajú posúdenie rizika všetkých vzoriek, ktoré nespĺňajú požiadavky testovania.

### 6 Opatrenia prijaté orgánmi dohľadu nad trhom

Orgány dohľadu nad trhom prijímú nápravné opatrenia pre výrobky, ktoré nespĺňajú požiadavky, a vydajú oznámenia v systéme Safety Gate.

### 7 Externá komunikácia

Externá komunikačná kampaň sa začne po overení všetkých výsledkov testovania. Šíri sa prostredníctvom médií a činností v spolupráci s influencerami, ktoré sú podporované činnosťami zainteresovaných strán na šírenie informácií.

## Externá komunikácia

### Komunikačné nástroje

- ▶ **Záverečné správy** o každej činnosti a o projekte CASP 2024
- ▶ **Informačné prehľady**
- ▶ **Hra #ProductGo a súvisiace prostriedky**
- ▶ **Propagačné materiály pre tlač a prostriedky pre sociálne médiá**

### Kanály

Komunikačné materiály sa šíria prostredníctvom:

- ▶ prítomnosti na webe [ec.europa.eu](https://ec.europa.eu) (systém [Safety Gate](#), webová stránka [CASP](#), sekcie [noviniek EISMEA](#))
- ▶ účtov GR JUST a EISMEA v sociálnych médiách
- ▶ komunikačných kanálov orgánov dohľadu nad trhom
- ▶ vybraných partnerských influencerov
- ▶ vybraných mediálnych partnerstiev

**EURÓPSKA KOMISIA**

Generálne riaditeľstvo pre spravodlivosť a spotrebiteľov

Riaditeľstvo pre spotrebiteľov

Oddelenie B4 Bezpečnosť výrobkov a systém na rýchlu výmenu informácií

E-mail: [JUST-B4@ec.europa.eu](mailto:JUST-B4@ec.europa.eu)

Európska komisia nezodpovedá za žiadne následky opakovaného použitia tejto publikácie.

© Európska únia, 2025

Politika v oblasti opakovaného použitia dokumentov Európskej komisie sa vykonáva rozhodnutím Komisie 2011/833/EÚ z 12. decembra 2011 o opakovanom použití dokumentov Komisie (Ú. v. EÚ L 330, 14.12.2011, s. 39).

Ak nie je uvedené inak, opakované použitie tohto dokumentu je povolené v zmysle medzinárodnej licencie Creative Commons Attribution 4.0 (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). To znamená, že opakované použitie je povolené za predpokladu, že sa

riadne uvedie zdroj a akékoľvek zmeny.

Akékoľvek použitie alebo reprodukcia prvkov, ktoré nie sú vo vlastníctve Európskej únie, môžu byť podmienené získaním súhlasu príslušných nositeľov práv.

Informácie o Európskej únii sú dostupné vo všetkých úradných jazykoch Európskej únie na webovej stránke Europa:

[https://europa.eu/european-union/index\\_sk](https://europa.eu/european-union/index_sk)



Úrad pre vydávanie publikácií  
Európskej únie

Luxemburg: Úrad pre publikácie Európskej únie, 2025

ISBN 978-92-68-26442-3

doi: 10.2838/4848277